

**AVVISO PER LA RICERCA DI SPONSORIZZAZIONE DI TIPO TECNICO  
PER OPERE, AZIONI E INTERVENTI VARI PREVISTI PER LA XXIII<sup>A</sup> EDIZIONE DI LUCI D'ARTISTA  
PERIODO 2020/2021**

ai sensi dell'art. 19 del D. Lgs. 50 del 18 aprile 2016 e s.m.i.

**SOGGETTO PROMOTORE**

CITTA' DI TORINO

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amministrativi, Giovani e Pari Opportunità

Area Attività Culturali

via Meucci, 4 - Torino 10121 - tel. 011/011.34405

**PER INFORMAZIONI**

**Gli interessati possono ottenere ulteriori informazioni sulla procedura contattando:**

Area Attività Culturali

Unità Sistema Culturale Urbano - Ufficio Luci d'Artista

ai seguenti numeri 011.011.24791/3 - 011.011.34411

al seguente indirizzo mail: [azioneculturale@comune.torino.it](mailto:azioneculturale@comune.torino.it)

**Responsabile Unico del Procedimento:**

Francesco De Biase - Dirigente Area Attività Culturali

**OGGETTO**

*Luci d'Artista*, evento culturale apprezzato in Italia e all'estero e per questo simbolo della Città, offre a cittadini e turisti scenari artistici inediti nel campo dell'arte contemporanea, grazie al contributo creativo di artisti di fama internazionale.

Per la realizzazione della **XXIII<sup>A</sup> edizione di *Luci d'Artista*** - in coerenza con le linee per il Triennio 2018, 2019, 2020, approvate con deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2018 (mecc. 2018 04340/065) e in continuità con la deliberazione della Giunta Comunale del 2 agosto 2019 (2019 03288/065) - la Città di Torino (in modo concertato con l'Assemblea dei Presidenti delle Circoscrizioni) ha definito le **linee di indirizzo del progetto e il programma di *Luci d'Artista 2020/2021***, con il piano di collocazione delle opere che prevede 26 installazioni. L'inaugurazione della manifestazione, che si svolgerà a Torino, è prevista per la fine del mese di ottobre 2020 e durerà come di consueto fino alla metà di gennaio 2021.

In esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale del **04/08/2020**, mecc. **2020 01735/065**, immediatamente eseguibile, la Città di Torino intende esplorare la possibilità (CIG. 83952760EC) di concludere con un soggetto proponente una **sponsorizzazione tecnica** volta a garantire la gestione di **13 opere** e la realizzazione delle azioni e interventi vari programmati (così come indicati nell'**ALLEGATO A**, al presente Avviso). Con tale soggetto, a conclusione della procedura prevista dal presente Avviso, l'Amministrazione potrà concludere un **Contratto di Sponsorizzazione**, ai sensi dell'art. 43 della Legge 27 dicembre 1997, n. 449 (richiamato nell'art. 119 del T.U.E.L.) e dell'art. 19 del D. Lgs. 50 del 18 aprile 2016 e s.m.i. e, per quanto riguarda la Città di Torino, agli artt. 14, 15 e 16 del Regolamento per la disciplina dei contratti n. 386 (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 18 febbraio 2019, mecc. 2018 06449/005, esecutiva dal 4 marzo 2019).

Ai sensi dell'art. 19 del D. Lgs. 50 del 18 aprile 2016 "L'affidamento di contratti di sponsorizzazione di lavori, servizi o forniture per importi superiori a quarantamila euro, mediante dazione di danaro o accollo del debito, o altre modalità di assunzione del pagamento dei corrispettivi dovuti, è soggetto esclusivamente alla previa pubblicazione sul sito internet della stazione appaltante, per almeno trenta giorni, di apposito avviso, con il quale si rende nota la ricerca di sponsor per specifici interventi, ovvero si comunica l'avvenuto ricevimento di una proposta di sponsorizzazione, indicando sinteticamente il contenuto del contratto proposto."

Il Contratto di Sponsorizzazione regolerà i rapporti tra le parti e avrà la durata di 12 mesi, dalla data di sottoscrizione.

Il valore economico della sponsorizzazione tecnica (sulla base delle esperienze realizzate nella precedenti edizioni) viene calcolato per un ammontare pari ad Euro 380.000,00 (trecentottantamila) più Euro 83.600,00 per IVA 22% pari a complessivi **Euro 463.600,00**.

Il soggetto che sottoscriverà il Contratto di Sponsorizzazione tecnica, si impegna:

- a) a prendere in consegna e a gestire per il periodo di un anno - a decorrere dalla data di firma del Contratto di Sponsorizzazione tecnica stesso - le 13 opere in elenco (vedi **ALLEGATO A**), secondo le modalità definite nel **Contratto di Comodato di Beni Mobili - Manifestazione Luci d'Artista** che verrà successivamente sottoscritto;
- b) ad assicurare la realizzazione delle azioni e degli interventi vari programmati nell'ambito del programma di Luci d'Artista 2020/2021, così come indicati (vedi **ALLEGATO A**);
- c) a stoccare le opere prese in consegna nel magazzino comunale di via Valfrè, messo gratuitamente a disposizione dalla Città di Torino attraverso un **Contratto di Comodato d'Uso**, che verrà sottoscritto a seguito di apposita deliberazione della Giunta Comunale;
- d) (nei limiti del *budget* definito) a garantire - in caso di *prestito e/o scambio* di opere luminose con altre città (nazionali e internazionali) promossi in accordo con la Città di Torino, durante tutto il corso dell'anno di attività - il funzionamento delle opere al momento del prestito e l'eventuale supporto tecnico necessario al loro miglior montaggio, secondo le modalità definite nel Contratto di Comodato di Beni Mobili - Manifestazione *Luci d'Artista* che verrà successivamente sottoscritto;
- e) ad affrontare a proprio carico tutti i costi economici necessari per garantire - per le opere consegnate e date in gestione - la valorizzazione, la manutenzione ordinaria e straordinaria (delle opere temporanee e permanenti), il montaggio, lo smontaggio e il successivo stoccaggio in magazzino delle opere temporanee;
- f) a presentare annualmente, al termine della manifestazione *Luci d'Artista*, una relazione sulle attività svolte e un dettagliato consuntivo delle spese;
- g) ad indicare gli eventuali ulteriori *sponsor* di cui prevede l'intervento, qualora il soggetto agisca in qualità di collettore di *sponsor*.

I beni e materiali acquisiti nell'ambito della sponsorizzazione, ivi compresi gli eventuali impianti necessari a garantire la manutenzione ordinaria e straordinaria delle opere per assicurare il loro funzionamento, rimarranno di proprietà dell'Amministrazione comunale.

La Città di Torino, che sottoscriverà il Contratto di Sponsorizzazione tecnica in qualità di *sponsee*, si impegna - attraverso una strategia comunicativa e promozionale concordata in relazione alla realizzazione della manifestazione di *Luci d'Artista 2020/2021* - a garantire allo *sponsor* individuato la massima visibilità e un ritorno d'immagine della propria ragione sociale, del logo, del marchio attraverso:

- a) le pagine *web* della Città o in quelle volute e gestite dalla stessa con altre Istituzioni;
- b) i supporti comunicativi cartacei (cartella stampa, opuscolo con inserto, pieghevole, manifesti);
- c) i totem;
- d) le pubblicazioni a pagamento su stampa nazionale/locale - *web* e radio etc.

Inoltre allo *sponsor* spetteranno i benefici fiscali previsti dalla normativa vigente.

Le azioni comunicative e promozionali della manifestazione *Luci d'Artista* sono programmate annualmente

dalla Città di Torino, come parte del più generale **Piano di Comunicazione** del progetto **Speciale Autunno ContemporaryArt Torino+Piemonte** definito in relazione alle risorse stabilite con apposita deliberazione della Giunta Comunale. La manifestazione *Luci d'Artista* è inoltre presente con delle pagine dedicate nel sito [www.contemporarytorinopiemonte.it](http://www.contemporarytorinopiemonte.it)

Il presente Avviso:

- non è finalizzato all'affidamento di contratti pubblici e, pertanto, non sono previste graduatorie, attribuzioni di punteggi o altre classificazioni di merito e la presentazione della manifestazione d'interesse non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso e non determina alcuna aspettativa nei confronti della Città di Torino.
- non ha natura vincolante per l'Amministrazione ma è destinato a verificare la disponibilità esistente - da parte di soggetti pubblici e privati - a offrirsi come sponsor tecnico per garantire la gestione di 13 opere di *Luci d'Artista* e assicurare lo svolgimento delle azioni e interventi vari programmati. (vedi **ALLEGATO A**).

A conclusione della procedura prevista dal presente Avviso, l'Amministrazione, se lo considererà opportuno, potrà sottoscrivere il Contratto di Sponsorizzazione.

#### **REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

Possono presentare manifestazione d'interesse tutti i soggetti, singoli o raggruppati in associazioni temporanee, previsti dall'art. 45 del D.Lgs 50/2016, nei cui confronti non sussistano i motivi di esclusione previsti all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016.

#### **TERMINE E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE D'INTERESSE**

I proponenti dovranno presentare alla Città di Torino:

1. **ISTANZA DI AMMISSIONE**, utilizzando la modulistica allegata (vedi **ALLEGATO B**).
2. **SCHEDA DESCRITTIVA DELLA SOCIETÀ**, contenente informazioni:
  - a) sulla missione, storia, struttura, *management*, attività e settori di impiego in ambito illuminotecnico, soprattutto se ecosostenibili e con finalità di riqualificazione urbana e/o decorativa. Il portfolio della Società dovrà evidenziare soprattutto saperi, abilità, competenze ed esperienze che attestino e garantiscano adeguate conoscenze e capacità gestionali necessarie per la realizzazione delle attività di gestione previste;
  - b) sulle conoscenze delle tecnologie e dei materiali;
  - c) sulle specifiche competenze di tipo tecnico e ingegneristico;
  - d) sulle capacità tecniche, logistiche e gestionali, messe a disposizione per garantire - per le opere consegnate e date in gestione - la valorizzazione, la manutenzione ordinaria e straordinaria (delle opere temporanee e permanenti), il montaggio, lo smontaggio e il successivo stoccaggio in magazzino delle opere temporanee.

**L'ISTANZA DI AMMISSIONE**, redatta in lingua italiana secondo lo schema predisposto dall'Amministrazione Comunale (vedi **ALLEGATO B**, al presente Avviso) e la **SCHEDA DESCRITTIVA DELLA SOCIETÀ** (con gli eventuali allegati), dovranno pervenire via PEC all'indirizzo: [areaserviziculturali@cert.comune.torino.it](mailto:areaserviziculturali@cert.comune.torino.it)

**L'ISTANZA DI AMMISSIONE e la SCHEDA DESCRITTIVA DELLA SOCIETÀ (con tutti i documenti ad essa collegati) devono essere sottoscritti con firma digitale e pervenire entro e non oltre le ore 12.00 del 7/09/2020.**

Nel caso di raggruppamenti temporanei, **L'ISTANZA DI AMMISSIONE e la SCHEDA DESCRITTIVA DELLA SOCIETÀ** (con tutti i documenti ad essa collegati) devono essere sottoscritti da tutti i soggetti partecipanti al raggruppamento.

La PEC dovrà riportare in oggetto la seguente dicitura: **“PROPOSTA SPONSORIZZAZIONE TECNICA PER GESTIONE 13 OPERE LUMINOSE DEL PATRIMONIO DELLA CITTA’ DI TORINO E REALIZZAZIONE INTERVENTI DELLA XXIII<sup>A</sup> EDIZIONE LUCI D’ARTISTA - PERIODO 2020/2021”**

#### **VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE DI SPONSORIZZAZIONE**

Le proposte pervenute verranno valutate da una Commissione appositamente costituita composta da almeno tre membri. La valutazione avverrà considerando gli elementi indicati nella **SCHEDA DESCRITTIVA DELLA SOCIETÀ**, tenendo conto delle condizioni previste nell’art. 43 della Legge 27 dicembre 1997, n. 449 (richiamato nell’art. 119 del T.U.E.L.) dirette al perseguimento di interessi pubblici (innovazione dell’organizzazione amministrativa, realizzazione di maggiori economie, miglioramento della qualità dei servizi prestati, esclusione delle forme di conflitto di interesse tra l’attività pubblica e quella privata, risparmi di spesa rispetto agli stanziamenti disposti).

L’Amministrazione si riserva la facoltà di chiedere precisazioni e informazioni integrative.

Ai sensi dell’art. 28 del proprio Regolamento dei Contratti, l’Amministrazione si riserva in particolare la facoltà di non accettare proposte qualora ravvisino situazioni di conflitto di interesse tra attività pubblica e quella privata, un possibile pregiudizio o danno alla propria immagine o attività, ovvero per motivi di inopportunità generale.

#### **CONTRATTO DI SPONSORIZZAZIONE**

Il soggetto aggiudicatario con la partecipazione al presente Avviso si impegna a sottoscrivere il Contratto di Sponsorizzazione tecnica nel termine che verrà indicato dall’Amministrazione Comunale nella lettera di comunicazione. Sarà vietata qualsiasi forma di cessione, anche parziale del contratto.

#### **TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi dell’art. 13 del D.Lgs. 196/2003 aggiornato al D.Lgs. 101/2018, si informa che:

- I dati personali raccolti, in applicazione a quanto previsto dal presente avviso, saranno trattati esclusivamente per le finalità stabilite dal medesimo.
- Titolare del trattamento dati è il Comune di Torino, e responsabile del trattamento dati è il Dirigente Area Attività Culturali Francesco De Biase.
- I dati sono trattati in conformità alle norme vigenti e a quanto disposto dal “Regolamento sul trattamento dei dati personali”, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 16 ottobre 2006 ( n. mecc. 2006 03424/066) esecutiva dal 30 ottobre 2006;
- I singoli interessati hanno facoltà di esercitare i diritti loro riconosciuti dal D.Lgs. 196/2003 aggiornato al D.Lgs. 101/2018;
- I dati sono trattati dagli addetti agli uffici comunali tenuti all’applicazione del presente Avviso;
- I dati possono essere oggetto di comunicazione e/o diffusione a soggetti pubblici e privati in relazione alle finalità del presente Avviso.

#### **CONTROVERSIE**

Per tutte le controversie è competente il foro di Torino.

Il Dirigente  
Dirigente Area Attività Culturali  
Francesco De Biase  
(firmato in modalità digitale)

**LUCI D'ARTISTA - XXIII<sup>A</sup> EDIZIONE 2020/2021**  
**OPERE INSERITE NELL'AVVISO PUBBLICO**  
**PER LA RICERCA DI SPONSORIZZAZIONE TECNICA**

	<b>Artista</b>	<b>opera</b>	<b>collocazione</b>
1	Vasco ARE	<i>Vele di Natale</i>	<b>Piazza Foroni</b> <b>(zona mercato rionale)</b> (con ampliamento verso via Baltea e l'istallazione di tesate permanenti in acciaio su piazza Foroni, per eventuale utilizzo da parte della Circostrizione, nei limiti del budget disponibile)
2	Francesco CASORATI	<i>Volo su ...</i>	<b>Via Di Nanni</b> <b>(mercato zona pedonale)</b>
3	Carmelo GIAMMELLO	<i>Planetario</i>	<b>Via Roma</b>
4	Jeppe HEIN	<i>Illuminated Benches</i>	<b>opera permanente (in via sperimentale)</b> <b>Piazza Risorgimento</b>
5	Joseph KOSUTH	<i>Doppio Passaggio (Torino)</i>	<b>opera permanente</b> <b>Ponte Vittorio Emanuele I</b>
6	Luigi MAINOLFI	<i>Lui e l'arte di andare nel bosco</i>	<b>Via Lagrange</b> (in alternativa Via Carlo Alberto)
7	Mario MERZ	<i>Il volo dei numeri</i>	<b>opera permanente</b> <b>Mole Antonelliana</b>
8	Mario MOLINARI	<i>Concerto di parole</i>	<b>nuovo allestimento</b> <b>(rifacimento primo modulo)</b> <b>Piazza Polonia</b> <b>(rotonda uscita Sottopasso Spezia)</b>
9	Luigi NERVO	<i>Vento solare</i>	<b>Piazzetta Mollino</b>
10	Luca PANNOLI	<i>L'amore non fa rumore</i>	<b>Piazza Eugenio Montale</b>
11	Giulio PAOLINI	<i>Palomar</i>	<b>Via Po</b>
12	Vanessa SAFAVI	<i>Ice Cream Light</i>	<b>Piazza Livio Bianco</b> <b>(ampliamento dei moduli,</b> <b>fattibilità in corso di definizione)</b>
13	Luigi STOISA	<i>Noi</i>	<b>Via Garibaldi</b>

**LUCI D'ARTISTA - XXIII<sup>A</sup> EDIZIONE 2020/2021**  
**AZIONI E INTERVENTI INSERITI NELL'AVVISO PUBBLICO**  
**PER LA RICERCA DI SPONSORIZZAZIONE TECNICA**

<b>A</b>	<b>Luigi NERVO</b>	<b>Illuminazione artistica straordinaria della scultura 1706</b> , con installazione di proiettori luminosi	<b>Circoscrizione 5 (in prossimità del Centro Principessa Isabella)</b>
<b>B</b>	<b>Collocazione corpi illuminanti ad integrazione della illuminazione presente nella piazza</b>	<b>In connessione con il piano di completamento dell'opera</b> <i>Regno dei fiori: nido cosmico di tutte le anime</i> Nicola DE MARIA, gestito a cura della Fondazione Teatro Regio di Torino	<b>Piazza Carlina</b>
<b>C</b>	<b>Progetto luminoso partecipato realizzato dal Tavolo Vallette in collaborazione con la Casa di Quartiere e le Officine CAOS</b>	<i>Albero orizzontale</i>	<b>Piazza Montale</b>
<b>D</b>	<b>Riorganizzazione magazzino, con eventuale smaltimento materiali inutilizzabili</b>		<b>via Valfrè</b>
<b>E</b>	<b>Avvio Infrastrutturazione (con sistemazione di ganci a scomparsa (certificati))</b>	<b>In collaborazione con Fondazione Contrada Torino Onlus</b>	<b>Via Carlo Alberto Via Lagrange</b>

## ALLEGATO B

### Città di Torino

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e  
Amministrativi, Giovani e Pari Opportunità  
Area Attività Culturali  
via Meucci, 4  
10121 Torino

## ISTANZA DI AMMISSIONE:

**AVVISO PER LA RICERCA DI SPONSORIZZAZIONE DI TIPO TECNICO PER LA GESTIONE DI 13 OPERE DI *LUCI D'ARTISTA* E PER LA REALIZZAZIONE DI AZIONI E INTERVENTI INSERITI NEL PROGRAMMA DELLA XXIII<sup>A</sup> EDIZIONE - PERIODO 2020/2021**

La/Il sottoscritta/o .....

nata/o ..... a .....

in qualità di .....

della Ditta/Società' .....

con sede a .....prov. ....

in (indicare indirizzo).....n. ....

C.a.p. ....

indirizzo posta elettronica .....

indirizzo PEC .....

telefono .....fax .....

cellulare + 39 .....

### CHIEDE DI PARTECIPARE

#### ALL'AVVISO DI SPONSORIZZAZIONE TECNICA IN OGGETTO

Il valore economico della sponsorizzazione tecnica garantita dalla Società alla Città di Torino ammonta a Euro 380.000,00 (trecentottantamila/00) più Euro 83.600,00 per IVA 22% pari a complessivi Euro 463.600,00.

La Società nei limiti del budget definito (sopra indicato):

- affronta a proprio carico tutti i costi economici necessari per garantire - per le opere consegnate e date in gestione - la valorizzazione, la manutenzione ordinaria e straordinaria (delle opere temporanee e permanenti), il montaggio, lo smontaggio e il successivo stoccaggio in magazzino delle opere temporanee;

- prende in consegna e gestisce per il periodo di un anno - a decorrere dalla data di firma del **Contratto di Sponsorizzazione** tecnica stesso - 13 opere di *Luci d'Artista*, secondo le modalità definite nel **Contratto di Comodato di Beni Mobili - Manifestazione Luci d'Artista** che verrà successivamente sottoscritto e si impegna altresì a portare a termine le azioni e gli interventi programmati nell'ambito della manifestazione stessa, così come descritti nell'**ALLEGATO A**, dell'Avviso);
- ripone le opere prese in consegna nel magazzino comunale di via Valfrè, messo gratuitamente a disposizione dalla Città di Torino attraverso un **Contratto di Comodato d'Uso**, che verrà sottoscritto a seguito di apposita deliberazione della Giunta Comunale;
- garantisce in caso di prestito e/o scambio di opere luminose con altre città (nazionali e internazionali) promossi in accordo con la Città di Torino durante tutto il corso dell'anno di attività - il funzionamento delle opere al momento del prestito e l'eventuale supporto tecnico necessario al loro miglior montaggio, secondo le modalità definite nel **Contratto di Comodato di Beni Mobili - Manifestazione Luci d'Artista** che verrà successivamente sottoscritto;
- presenta, al termine della manifestazione *Luci d'Artista*, una relazione sulle attività svolte e un dettagliato consuntivo delle spese;
- indica gli eventuali ulteriori *sponsor* di cui prevede l'intervento (qualora il soggetto agisca in qualità di collettore di *sponsor*)

**A tal fine ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 455/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 455/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate:**

## DICHIARA

di essere iscritto alla C.C.I.A.A.:

**denominazione** .....

**ragione sociale** .....

**sede e oggetto attività** .....

**P. IVA /Codice Fiscale** .....

**nominativi Amministratori e Legali Rappresentanti** .....

.....

.....

che la sopra citata Ditta/Società partecipa alla presente procedura come  
(*barrare la casella interessata*):

- Unica Impresa concorrente**
- Raggruppamento d'Impresa**
- Collettore di sponsor per l'Impresa**

**(In caso di Raggruppamenti/Collettori di sponsor indicare le generalità delle Ditte/Società)**

1. ....
2. ....
3. ....



di allegare la **SCHEDA DESCRITTIVA DELLA SOCIETÀ** (contenente tutti gli elementi richiesti dall'Avviso).

## VALORE DELLA SPONSORIZZAZIONE TECNICA

La/Il sottoscritta/o

- .....
- conferma che il valore della sponsorizzazione tecnica offerta dalla Società alla Città di Torino ammonta a Euro 380.000,00 (trecentottantamila/00) più Euro 83.600,00 per IVA 22% pari a complessivi Euro 463.600,00;
  - è a conoscenza che la proposta di sponsorizzazione non costituisce vincolo per la Civica Amministrazione;
  - conosce e accetta tutte le condizioni che regolano il presente Avviso di ricerca *sponsor*;
  - dichiara di essere in possesso dei requisiti previsti dall'art. 45 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.;
  - dichiara di non trovarsi in alcuna delle circostanze previste dall'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. ;
  - dichiara di non avere cause ostative di cui al D.Lgs. 159/2011 e s.m.i. (disposizione antimafia);
  - si impegna ad assumere tutte le responsabilità e gli adempimenti inerenti e conseguenti al messaggio pubblicitario utilizzato ed alle relative autorizzazioni, e in particolare ad escludere in modo tassativo dai propri messaggi pubblicitari e dalle proprie finalità qualsiasi elemento contenente i seguenti elementi, a pena di immediata risoluzioni del contratto: propaganda di messaggi di natura politica, sindacale, filosofica o religiosa; pubblicità diretta o collegate alla produzione o distribuzione di tabacco, superalcolici, materiale pornografico o a sfondo sessuale gioco d'azzardo, che genera patologie o dipendenza; messaggi offensivi, incluse le espressioni di fanatismo, razzismo, odio o minaccia o comunque lesive della dignità umana; pubblicità lesive della dignità della donna, nonché immagini che possano associarsi a maltrattamenti e/o alla violenza sugli animali.

Data .....

Firma

.....